

香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

二零一二年編訂 **2012 Edition**











中華人民共和國 香港特別行政區 海事處 Marine Department Hong Kong Special Administrative Region People's Republic of China

香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

二零一二年編訂 2012 Edition

有關本刊物的查詢,請聯絡:

海事處 策劃、發展協調及港口保安部 統計組

地址:中國香港中環統一碼頭道38號 海港政府大樓23樓2307室

電話: (852) 2852 3660 圖文傳真: (852) 2542 4638

電郵: st-sec@mardep.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

Statistics Section Planning, Development & Port Security Branch Marine Department

Address: Room 2307, 23/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong, China. Tel.: (852) 2852 3660 Fax: (852) 2542 4638

E-mail: st-sec@mardep.gov.hk

海事處網頁 Page of the Marine Depar

Home Page of the Marine Department http://www.mardep.gov.hk/

		2006	2010	2011
港口設施				
Port Facilities				
貨櫃碼頭				
Container Ter	minals			
碼頭	Terminals	9	9	9
泊位	Berths	24	24	24
碼頭岸吊	Quay Cranes	94	98	98
碼頭長度 (米)	Quay Length (metres)	7 694	7 694	7 694
總面積	Area	279	279	279
(公頃)	(hectares)			
碼頭經營者	Terminal Operators	5	5	5
香港內河碼頭 River Trade T				
碼頭	Terminal	1	1	1
泊位	Berths	49	49	49
碼頭岸吊	Quay Cranes	30	25	25
碼頭長度 (米)	Quay Length (metres)	3 000	3 000	3 000
總面積 (公頃)	Area (hectares)	65	65	65
繫泊浮泡(截至	- · · ·			
Mooring Buoy	s (as at year end)			
政府擁有	Owned by the Government			
"A" 級	"A" Class	21	13 4	13 4
"B" 級	"B" Class	10	•	•
私人擁有	Owned by private	1 931	1 860	1 869
碇泊處 ^⑴ Anchorages ^⑴				
數目	Number	24	24	24
面積(公頃)	Area (hectares)	4 357	4 357	4 357

註釋: (1) 只包括於二零零六年二月一日在政府憲報 (編號: L.N. 204/2005) 中所公布的碇泊處。

Including only those anchorages promulgated in the Government Note: Gazette (L.N. 204 of 2005) on 1.2.2006.

資料來源: 貨櫃碼頭的資料由香港貨櫃碼頭商會有限公司提供,而香港內河碼 頭的資料則由香港內河碼頭提供。

Information on container terminals is provided by the Hong Kong Container Terminal Operators Association Limited while information Data Source:

on River Trade Terminal is provided by the River Trade Terminal Co.

		2006	2010	2011
公眾貨物裝卸	岳			
Public Cargo V				
數目	Number	8	8	8
面積(公頃)	Areas (hectares)	31	29	29
符合發牌 條件之停 泊位長度(米	Licensable Seafrontage (metres)	7 044	6 672	6 672
避風塘(2)	(2)			
Typhoon Shelt	ers (-)			
數目	Number	14	14	14
面積(公頃)	Areas (hectares)	423	421	419
跨境客運碼頭				
Cross-boundar	y Ferry Terminals			
政府擁有	Owned by the Government	3	3	3
私人擁有	Owned by private	1	1	1
輔航設備				
Aids to Naviga	tion			
燈浮標	Light Buoy	121	121	121
燈航標	Light Beacon	408	422	420
雷達應答標	Racon	1	1	1
霧角	Fog Horn	7	7	7
港口管理				
Port Control				
香港持牌船舶(Hong Kong Licensed Vessels (3)	13 792	14 602	15 459
檢控個案 ⁽⁴⁾	Prosecution cases (4)	1 700	1 045	980
罰款(千元)	Fine (HK\$' 000)	2,271	876	804

註釋: (2) 只包括於二零零七年一月二日在政府憲報中(編號:L.N. 285/2006) 所公布的避風塘。

Notes: Including only those typhoon shelters promulgated in the Government Gazette (L.N. 285 of 2006) on 2.1.2007.

- (3) 不包括住家船舶。 Excluding dwelling vessels.
- (4) 數字是指由法庭陳詞/聆訊及定罪的檢控個案。

Figures refer to the number of cases heard by court and convicted.

		2006	2010	2011
港口活動 Port Activities				
抵港船次(5)	Vessel Arrivals (5)	230 960 (-0.4%)	211 813 (+3.1%)	204 670 (-3.4%)
遠洋貨船	Ocean Cargo Vessels	35 494 (-0.6%)	30 340 (-1.1%)	30 124 (-0.7%)
遠洋客船	Ocean Passenger Vessels	3 522 (+2.3%)	2 305 (-6.9%)	2 366 (+2.6%)
內河貨船	River Cargo Vessels	116 137 (-1.2%)	91 039 (+1.4%)	84 695 (-7.0%)
內河客船	River Passenger Vessels	75 807 (+0.8%)	88 129 (+6.7%)	87 485 (-0.7%)
曾提供到達 前知會香港的 過境船舶船次	Number of Vessel Trips Transit Hong Kong with Pre-arrival Notification	11 440 (+18.3%)	15 568 (+14.4%)	15 630 (+0.4%)
使用客運碼 頭的旅客 ^⑥ (千乘客人次)	Passenger using Marine Ferry Terminals ⁽⁶⁾ ('000 passengers)	21 232 (+8.8%)	24 508 (+10.2%)	25 750 (+5.1%)
港澳客運碼頭	Macau Ferry Terminal	12 597 (+11.6%)	17 267 (+10.7%)	17 782 (+3.0%)
中國客運碼頭	China Ferry Terminal	8 599 (+4.4%)	7 240 (+9.0%)	7 714 (+6.5%)
屯門客運碼頭	Tuen Mun Ferry Terminal	36 (-)	(+1.0%)	254 (-) ⁽⁸⁾

- 不適用
 - Not applicable
- () 與前一年比較的變動百分率 Percentage changes over the preceding year

註釋: (5) 遠洋船是指越過內河航限行駛的船舶,而內河船則指僅在內河航限內行駛的船隻。

Notes: Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying exclusively within the river trade limits.

- (6) 包括客輪、大船及直升機的旅客。 Including passengers of ferries, conventional ferries and helicopters.
- (7) 屯門客運碼頭於二零零六年十一月開始運作。 The Tuen Mun Ferry Terminal came into operation in November 2006.
- (8) 屯門至澳門線只在二零一一年四月十五日啟航。因此,不能編算與前 一年比較的相關變動百分率數字。

Tuen Mun-Macau route commenced operation only on 15 April 2011. As such, it is not possible to compile the corresponding percentage change over the preceding year.

		2006	2010	2011
貨櫃吞吐量 (千個標準貨櫃單位)	Container Throughput ('000 TEUs)	23 539 (+4.1%)	23 699 (+12.6%)	24 384 (+2.9%)
按停泊地點分析	By Berthing Location			
貨櫃碼頭	Container Terminals	16 048 (+12.4%)	17 098 (+12.8%)	17 416 (+1.9%)
貨櫃碼頭以外	Other than Container Terminals	7 491 (-9.9%)	6 602 (+12.3%)	6 968 (+5.5%)
按運輸方式分析	By Mode of Transport			
遠洋	Ocean	16 011 (+3.3%)	16 248 (+15.4%)	17 419 (+7.2%)
內河	River	7 528 (+6.1%)	7 451 (+7.1%)	6 965 (-6.5%)
貨物吞吐量 (千公噸)	Cargo Throughput ('000 tonnes)	238 238 (+3.5%)	267 815 (+10.2%)	277 444 (+3.6%)
貨櫃貨物	Containerised Cargo			
海運	Seaborne	129 204 (+5.9%)	144 979 (+16.6%)	156 677 (+8.1%)
河運	River	51 534 (+8.6%)	56 400 (+6.1%)	53 951 (-4.3%)
非貨櫃貨物(9)	Non-containerised Cargo (9)			
海運	Seaborne	37 004 (-6.4%)	37 025 (-0.7%)	38 249 (+3.3%)
河運	River	20 496 (-3.4%)	29 412 (+4.2%)	28 566 (-2.9%)
船舶註冊 Shipping Register				
在註冊處註冊的 船舶(截至年底)	Ships on the Register (as at year end)	1 150	1 736	1 952
總噸位(千位) (截至年底)	Total gross tonnage ('000) (as at year end)	32 529	56 519	68 333

註釋: (9) 非貨櫃貨物包括包裝散貨、無包裝固態散貨和無包裝液態散貨。

Note: Non-containerised cargo includes break bulk cargo, unpacked solid

bulk cargo and unpacked liquid bulk cargo.

資料來源: 貨物吞吐量的資料由政府統計處提供。

Data Source: Information on cargo throughput is provided by the Census and

Statistics Department.

		2006	2010	2011
	港口的比較(千個標準貨		(1000 TELL»	.
omparison with	Major Container Ports	of the world	('000 IEUs)
上海	Shanghai	21 720	29 069	31 739
新加坡	Singapore	24 792	28 431	29 938
香港	Hong Kong	23 539	23 699	24 384
深圳	Shenzhen	18 470	22 510	22 571
釜山	Busan	12 039	14 194	16 175
寧波 - 舟山港	Ningbo-Zhoushan	7 140	13 147	14 686
廣州	Guangzhou	6 660	12 546	14 230
青島	Qingdao	7 700	12 012	13 020
杜拜	Dubai	8 923	11 600	13 000
鹿特丹	Rotterdam	9 653	11 148	11 877
き口服務 Port Services				
領有牌照的 領航員數目 (截至年底)	Number of licensed pilots (as at year end)	101	101	106
接報的油污事故(宗數)	Oil pollution incidents reported (number of cases)	132	168	158
從海港收集 的垃圾 (公噸)	Refuse collected from harbour (tonnes)	12 167	11 368	11 100
從船舶收集 的垃圾 (公噸)	Refuse collected from vessels (tonnes)	4 043	4 420	4 299

組提供。

Data Source : Information on container ports of the world is provided by the Port, Maritime and Logistics Development Unit of the Transport and

Housing Bureau.

		2006	2010	2011
沿舶服務 Shipping Services				
船舶檢験 ⁽¹⁰⁾ Inspections of Vess	sels (10)			
檢查遠洋船舶 數目	Number of ocean vessels inspected	596	734	746
檢查沿岸船隻 數目	Number of coastal vessels inspected	78	86	109
爲簽發證明書 而接受檢驗的 本地船隻數目	Number of local vessels inspected for issuing certificates	3 748	3 048	2 829
海事意外 Marine Accidents				
	i撞、擱淺和觸底事故 lings and strikings in Hong Ko	ong waters		
涉及遠洋 船舶	involving ocean vessels	34	20	17
涉及本地領 牌船隻、內 河船隻和沿 岸船隻	involving locally licensed, river trade and coastal vessels	225	76	92
涉及香港註冊船	舶的意外事故 ing Hong Kong-registered shi	ine		
數目	Number	3	6	6
海員 Seafarers				
		4.205	5 221	5046
香港註冊海員 (截至年底)	Registered in Hong Kong (as at year end)	4 285	3 221	5 346
香港註冊海員 (截至年底) 在香港註冊船舶 上	(as at year end)		3 221	5 346
香港註冊海員 (截至年底) 在香港註冊船舶 上	(as at year end) 工作的海員		68 880	5 346 85 800

註釋: (10) 就港口國監督檢查方面而言,遠洋船是指懸掛外國或中國國旗的公 約船舶和懸掛外國國旗之非公約船舶,而沿岸船隻是指中國內地註

冊/領牌的非公約沿岸船隻。 Note: For Port State Control insp

For Port State Control inspection, ocean vessels refer to those convention vessels hoisting flags of foreign countries or Mainland China, and non-convention vessels registered with foreign countries. Coastal vessels are those non-convention coastal vessels registered with/licensed by Mainland China.

其他資料 Further Information

詳盡的港口統計資料已在本處網站上發放,歡迎瀏覽 以下網站獲取過往的時序統計及最新資料。

(http://www.mardep.gov.hk/hk/publication/portstat.html)

Comprehensive port statistics are available on this department's website. You are welcome to visit the website below to obtain the historical time series and up-to-date statistics.

(http://www.mardep.gov.hk/en/publication/portstat.html)

閣下亦可參考香港港口統計年報。該統計年報載有詳盡的有關本港港口活動、設施和運作的按年統計數字,包括船舶抵港/離港、貨櫃/貨物吞吐量、客運量、港口及船舶服務和海事意外的統計。

You may also refer to the *Port of Hong Kong Statistical Tables* that provides detailed annual statistics on port activities, port facilities and port operation, including vessels arrival/departure statistics, container/cargo throughput, passenger throughput, port and shipping services and marine accidents.

如有任何查詢,請致電 2852 3660 海事處統計組。

Enquires can be directed to the Statistics Section of the Marine Department at 2852 3660.